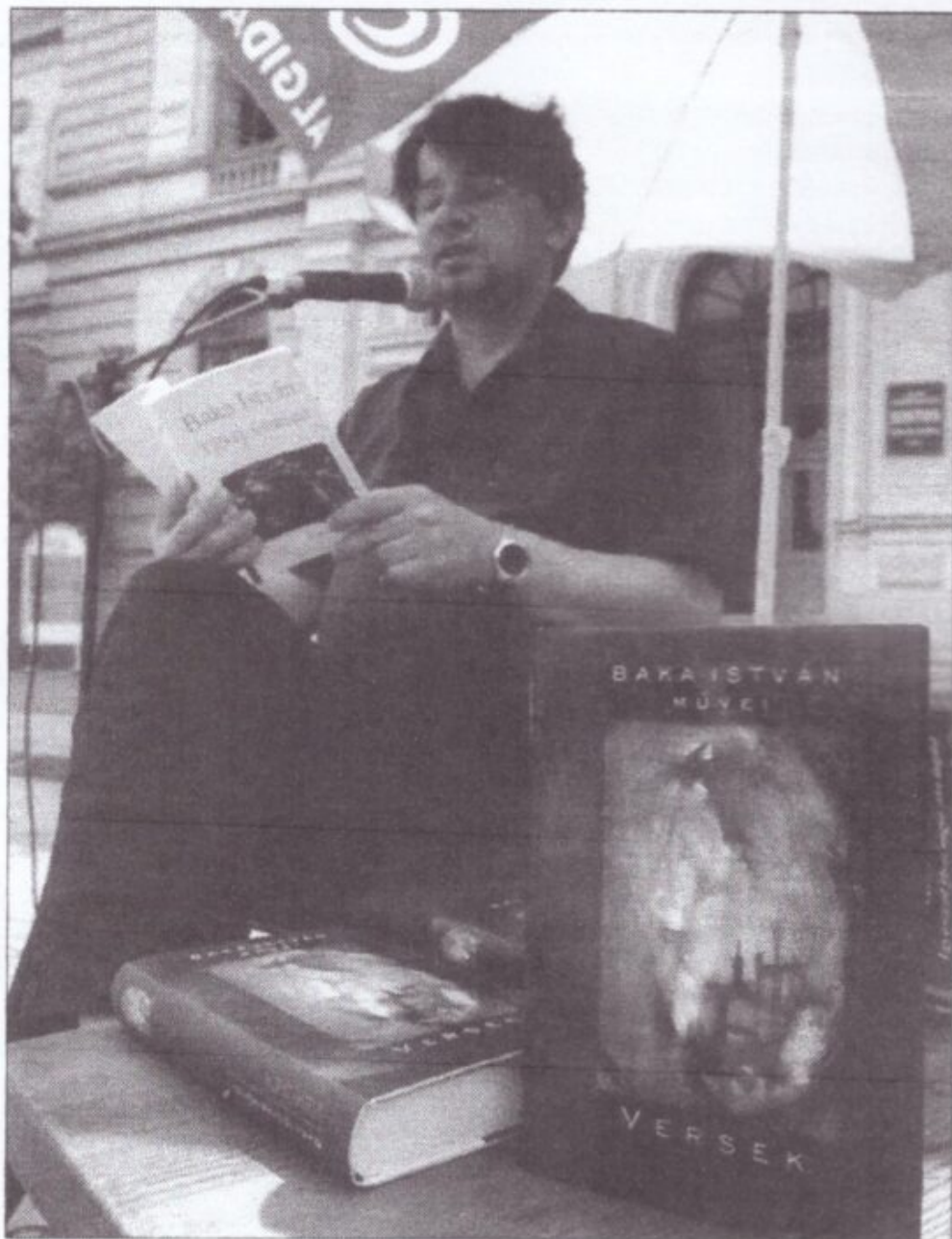


Ünnepi Könyvhét, 2004

Baka István versei magyarul és angolul

Könyvheti rendezvényeink:

Baka-versek a napernyő alól



– Szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy volt egy Baka István nevű kiváló szegedi-szekszárdi költő, aki nagyon sok mondható verset írt, és ezeket mondani is kell. Ma már máshogyan lehet megszólítani az embereket, mint tizenöt-húsz évvel ezelőtt. Ha jól csináljuk, akkor a könyvheti forgatagban akad néhány ember, aki megáll, hogy verset hallgasson. És ennek már örülni kell – mondta Orbán György szekszárdi irodalomtánnár és előadóművész, aki tegnap a tűző napsütésben a Dugonics téren egy napernyő alatt az 1995-ben elhunyt költő összes versét felolvasta

Fotó: Karnok Csaba

1. Orbán György, szekszárdi előadóművész a Dugonics téren, az egyetem központi épülete előtt felolvassa Baka István összes versét. A felolvasás 10 órától 16 óráig tart.

2. 16.00 órakor a Sík Sándor Könyvesbolt ad otthont a következő kötetek bemutatójának, melyek között az összekötő láncszem Baka István költészete:

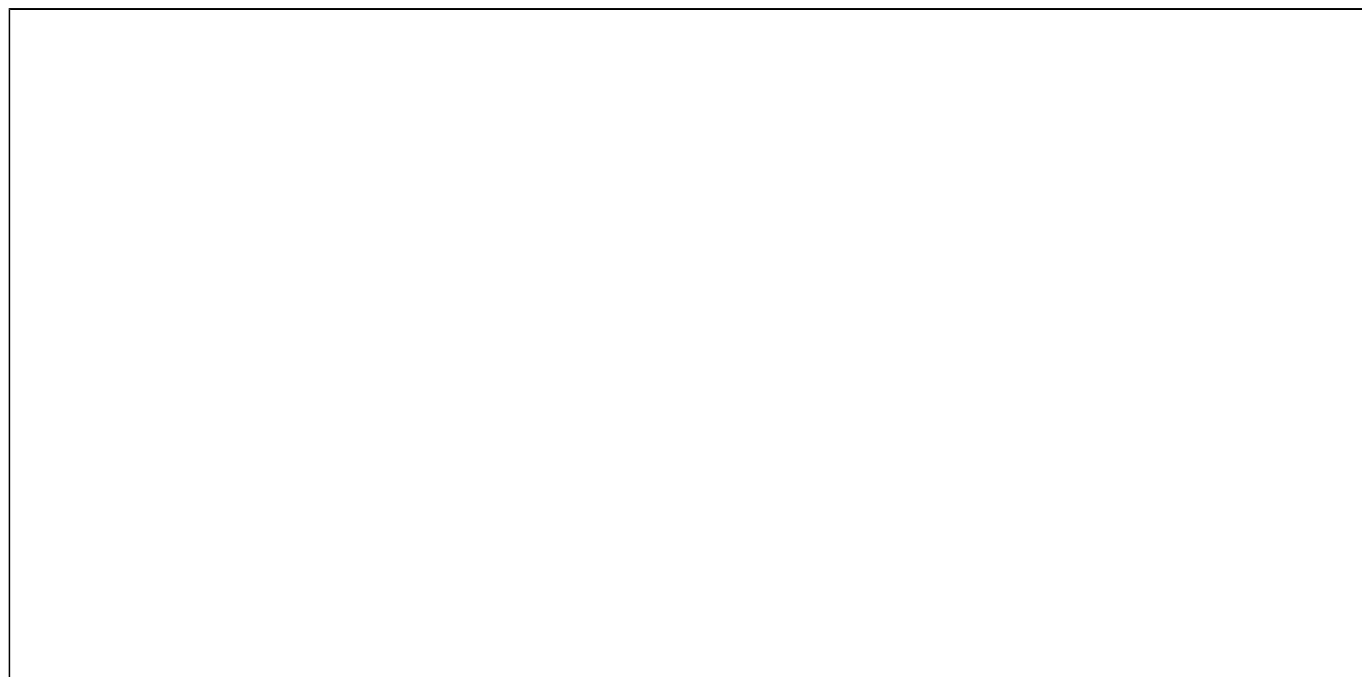
- *Baka István művei. Versek* (Tiszatáj Alapítvány)
- *Baka István: Selected Poems* (Észak-Írország, Abbey Press)
- *The Audit is Done – Kész a leltár* (antológia, ford. Zollman Péter) (Antonin Liehm Alapítvány)
- [*Európai Kulturális Füzetek* 15.](#) / [*European Cultural Review* 16.](#)

A beszélgetést **Olasz Sándor** a *Tiszatáj* és **Mihályi Gábor**, a négy nyelven megjelenő *Európai Kulturális Füzetek* főszerkesztője vezeti.

Köreműködik **Balog József**.

A verseket elmondják: **Andóczi Balogh József**, **Csorba Kata**, **Mártha Attila**, **Orbán György**.

Az [*Európai Kulturális Füzetek*](#) című folyóirat 15. (magyar nyelvű) és a [*European Cultural Review*](#) 16. (angol nyelvű) számának az “elveszett nemzedékről” szóló anyaga nagyrészt megegyezik. Baka Istvánról az Ausztráliában élő **Handi Péter** írt [*The Light Signals of István Baka*](#) / [*Baka István fényjelei*](#) címen esszét.



BAKA ISTVÁN
MŰVEI



VERSEK

SELECTED POEMS

István Baka

Európai kulturális *füzetek*

Peter Zollman

The Audit is Done

A Taste of 20th Century Hungarian Poetry



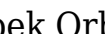
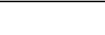
Kész a leltár

Egy évszázad félszáz magyar verse angolul

ÚJ VILÁG KIADÓ

9-10

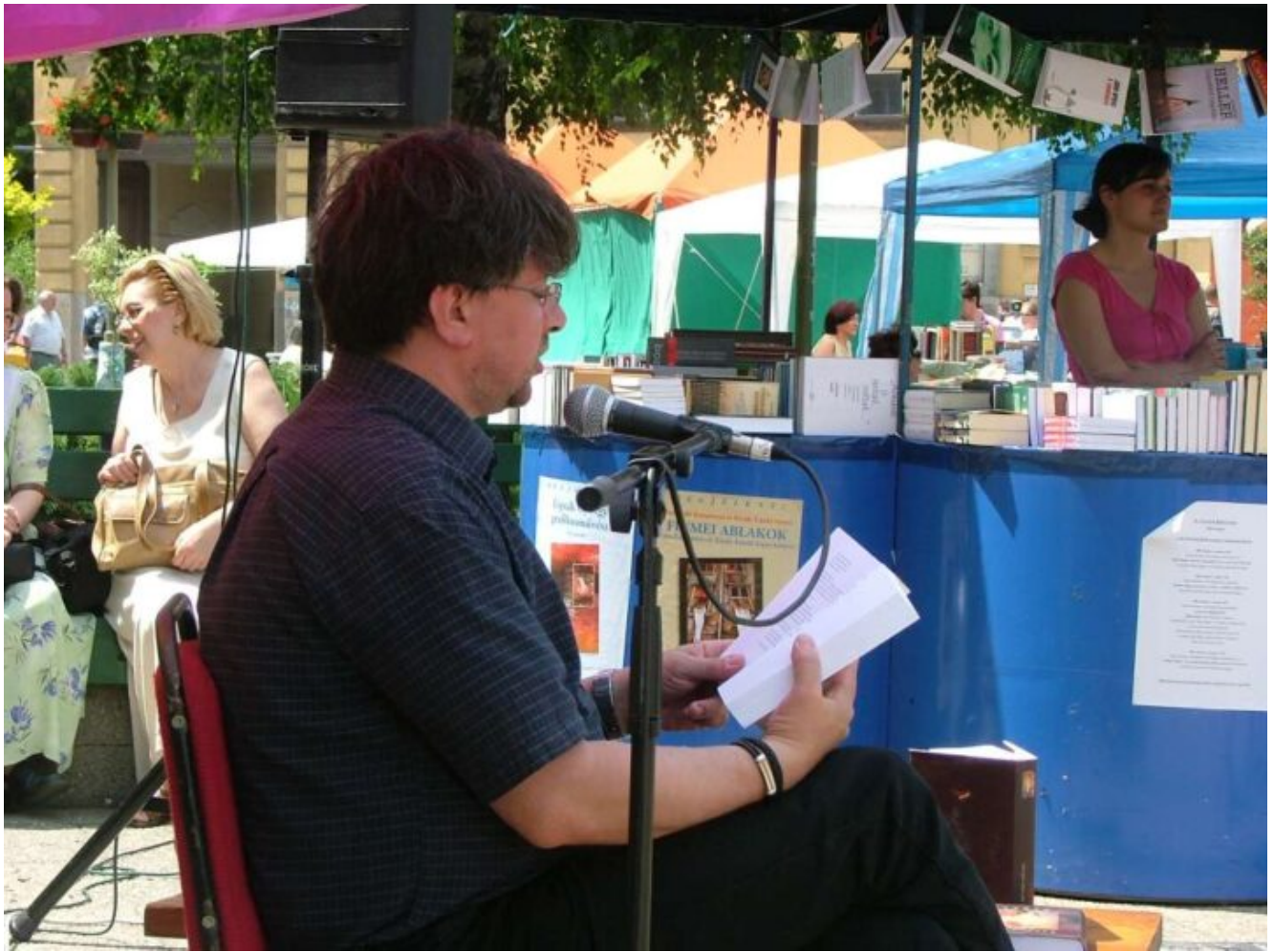
Európai kulturális Füzetek		15.
Előszó	Alkalmazás	Előszó
Európai Kulturális Füzetek		                                                                                         
Európai Kulturális Füzetek		Az elveszett nemzedék
Tartalomjegyzék		BEVEZETŐ [E] Mihály Babits: Csak az utolsó
Európai Kulturális Füzetek		KÖLTÖTT TÖRTÉNETEK - A MÁNYZÓ NEMZEDÉK [E] Fáy János: Nem generáció [E] Földmunkások Szövetsége: Házasság [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után [E] Károlyi Miksa: Ötven év után</

European Cultural Review 16.	CONTENTS
► Introduction ► Table of Contents	Table of Contents
    	THE LOST GENERATION COMMENT ► GÁBOR MHÁLYI: We Made It STORIES IN PRESENT TENSE ► Szilárd PODMANICZKY: War ► István F. SZÁNTÓ: Duet for Female and Male Voice ► Bálint BOLYMOGI: Life – annuity The World is Naked – Aphorisms - Collected by Gabriella NAGY
  	UNUSUAL THOUGHTS
                                           	► János HÁY: No generation ► János HÁY: The Missing Generation Comes Forward - János HÁY talks with Ivó József Mysterious, declining, conservative - Confessions. Collected by Gabriella NAGY CULTURAL BRIDGE ► Kalina STEFANOVA: Along the Road with Ariane MNOUCHKINE ► Georges SCHLOCKER: BILDERSUCHT AUF DER BÜHNE
                                     	BOOK REVIEWS ► Peter HANCI: The Light Signals of István Baka ► Ferenc KOVÁCS: Six Riddles and Answers
                                  	SIXTY YEARS LATER - PEBBLES OF REPENANCE ► Eva QUITTNER: The Way Home
                                 	POEMS FROM ISLAND ► Ingibjörg HARALDSDÓTTIR: Poems

Képek Orbán György Dugonics téri felolvasásáról:

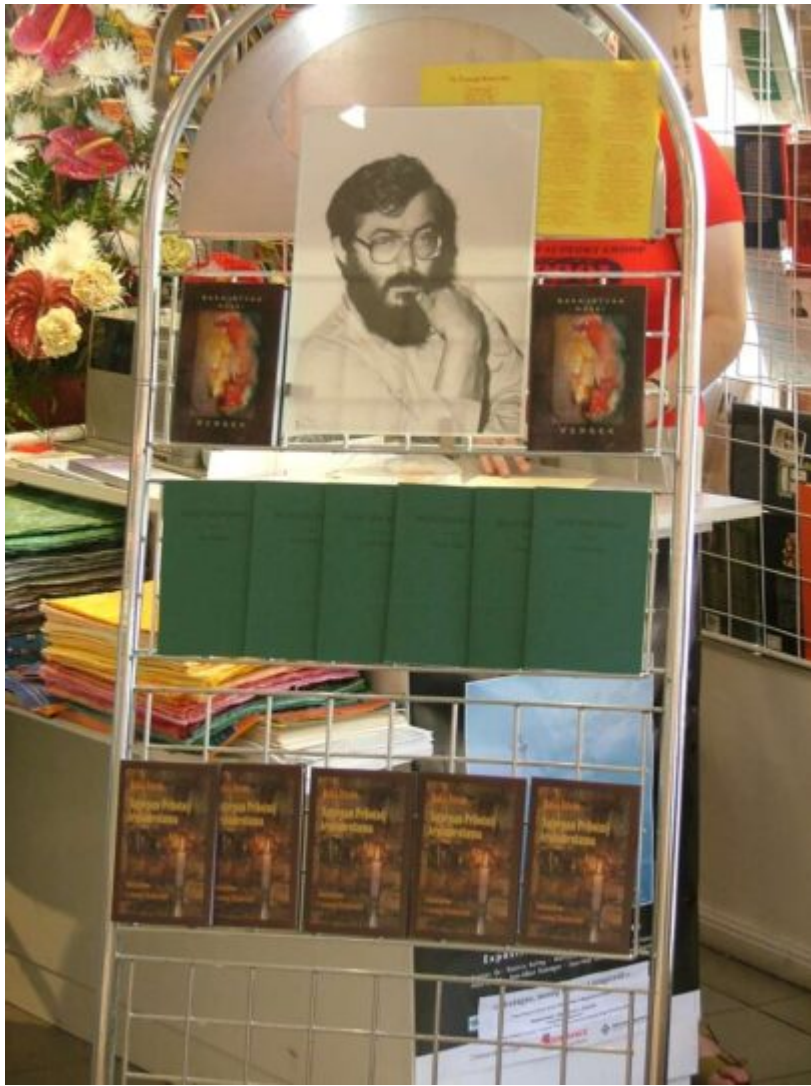








Képek a Sík Sándor Könyvesboltból:















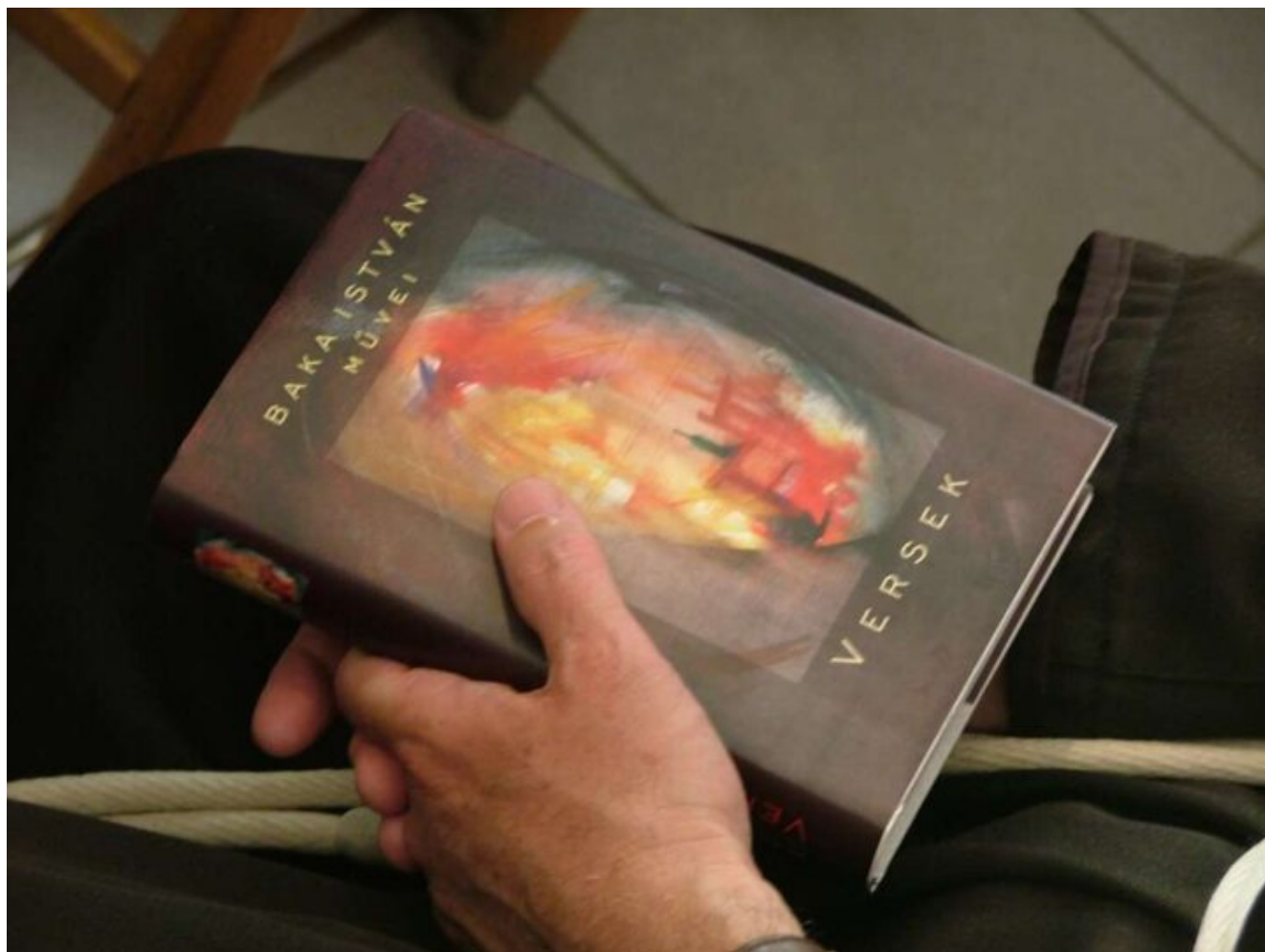












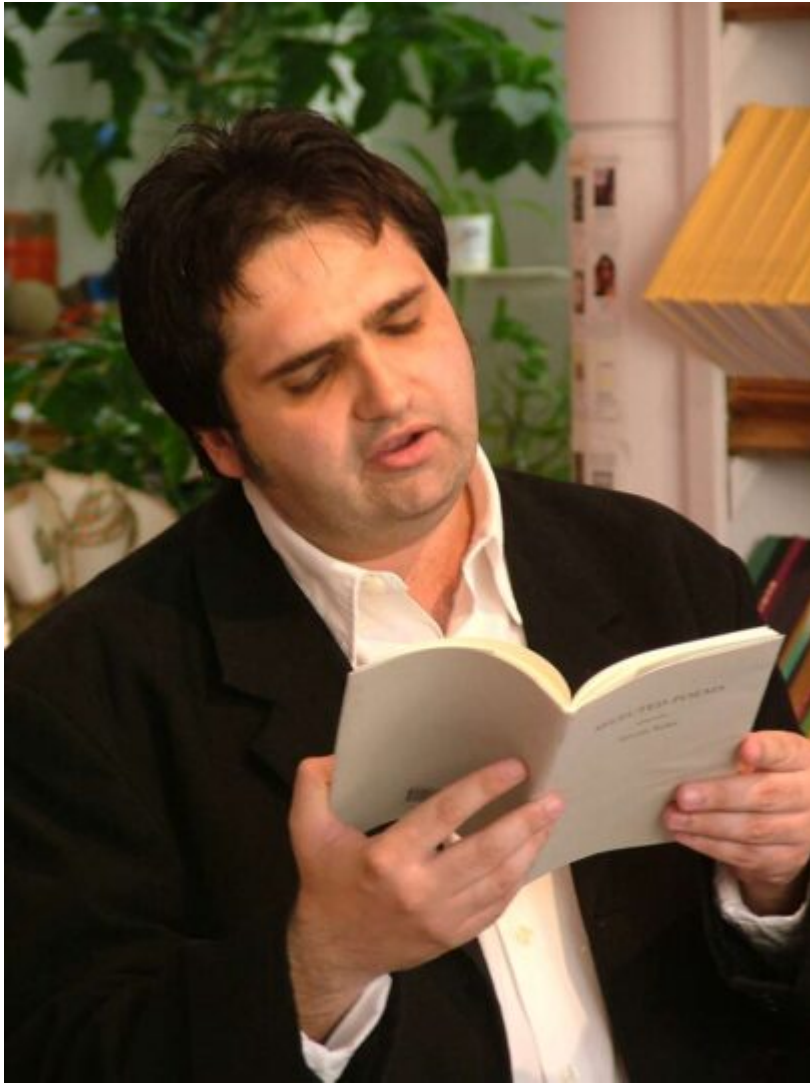






























Sajtó:

- [Baka összes verse. = Délmagyarország, 2004. június 9. 5. p.](#)
- [Baka-versek a napernyő alól. = Délmagyarország, 2004. június 10. 6. p.](#)
- [Handi Péter: Baka István fényjelei. = Európai kulturális füzetek, 15. sz.](#)
- [Peter Handi: The light signals of István Baka. = European Cultural Review, 16.](#)